

BIBLIOGRAPHY

JOURNAL ARTICLES

- Egerod, S., & **Hansson, I.-L.** (1974). An Akha conversation on death and funeral. In Søren Egerod, Nils Simonsson, and H. S. Nyberg, *Scandinavian Institute of Asian Studies, Acta Orientalia*, 36. pp. 225–284. Apud Ejnar Munksgaard, Copenhagen, DK.
- Egerod, S., & **Hansson, I.-L.** (1976). Aspects of Akha grammar. In Søren Egerod and Per Sørensen (eds), *Lampang Reports, The Scandinavian Institute of Asian Studies, Special Publications, No. 5.*, pp. 231–243. The Lampang field station a Scandinavian research center in Thailand 1969–1974. Copenhagen K, Denmark.
- Hansson, I.-L. (1982). A phonological comparison on Akha and Hani. In James A. Matisoff, Paul K. Benedict, Nicholas Bodman, and Graham Thurgood (eds.), *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*, 7.1, pp. 63–115. University of California, Berkeley, and the Department of Linguistics at California State University, Fresno, USA.
- Hansson, I.-L. (1983). Death in an Akha village. In John McKinnon & Wanat Bhruksasri (ed), *Highlanders of Thailand*, pp. 278–290. Oxford University Press.
- Hansson, I.-L. (1985). Verb concatenation in Akha. In Graham Thurgood, James A. Matisoff, and David Bradley (eds), *Linguistics of the Sino-Tibetan area: The state of the art. Papers presented to Paul K. Benedict for his 71st birthday*, pp. 287–309. Pacific Linguistics, Series C, No. 87. The Australian National University, ACT.
- Hansson, I.-L. (1988). Akha and the Hani languages of China. In Leif Littrup (ed), *Scandinavian Institute of Asian studies occasional papers No. 3, Analecta Hafniensia: 25 Years of East Asian Studies in Copenhagen*, pp. 56–65. Curzon Press.
- Hansson, I.-L. (1989). A comparison of Akha, Hani, Khàtú, and Pìjò. In James A. Matisoff (ed.), *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*, 12.1, pp. 6–91. University of California, Berkeley, USA.
- Hansson, I.-L. (1990). Akhə Akha and Pahi Akha – Two little known Burmese-Yipho Languages. In Birthe Arendrup, Simon B. Heilesen, and Jens Østergård Petersen (eds), *East Asian Institute Occasional Papers 6, The master said: To study and ... To Søren Egerod on the occasion of his sixty-seventh birthday*, pp. 89–105. Det Humanistiske Fakultets Repro-afdeling. Willy Christensen.

¹ By Inga-Lill Hansson, Søren M. Borch, and Jose Benavides Pantoja.

- Hansson, I.-L. (1991). The language of Akha ritual texts. In James A. Matisoff (ed.), *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*, 14.2, pp. 155–167. University of California, Berkeley, USA.
- Hansson, I.-L. (1992). The Marginalisation of Akha Ancestors. *Asia Pacific Viewpoint* 33.2, p 185–192.
- Hansson, I.-L. (1994). The wonderful words of Akha. In Gun Lauritzson (ed), *Cooperation East and West – Continued, ten years with the Programme for East and Southeast Asian Studies*, pp. 18–30. Lund University Press, Sweden.
- Hansson, I.-L. (1996). Object-verb in Akha: the ABB Structure. In James A. Matisoff (ed.), *Linguistics of the Tibeto-Burman area*, 19.1, pp. 77–95. University of California, Berkeley, USA.
- Hansson, I.-L. (1996). The interplay between the verb particle 'ə' and the sentence particles in Akha. In James A. Matisoff (ed.), *Linguistics of the Tibeto-Burman area*, 19.1, pp. 65–76. University of California, Berkeley, USA.
- Hansson, I.-L. (1997a). Research note: Orally transmitted texts of the minorities in East and Southeast Asia: Suggestions for research across borders. In John McKinnon, *Ethnic minorities on the borderlands of Southwest China – Special Issue, Asia Pacific viewpoint*, 38(2), 145–154. Victoria University of Wellington, Blackwell Publishers, Oxford.
- Hansson, I.-L. (1997b). A comparison of Gokhy and Akha. In Yi-Mian yu yanjiu, *Studies on Yi-Burmese Languages: A Collection of papers from the International Yi-Burmese Conference, August 1-5, 1991*, pp. 465–55. Sichuan Nationalities Publishing House, Chengdu.
- Hansson, I.-L., von Geusau, L. A., Jupao, P. Cultural specialist Abaw Busoe, Assaw Mayeu / Dzebaw (2000). Oer zar. Recitations on the life cycle of people, animals and plants, by Phima Assaw Mayeu / Dzebaw. Akha archaic texts manuscript nr. 1, first draft to be improved/re-edited. Translation from archaic Akha to English and Thai. *South-East Asian Mountain People's Culture and Development: Research, Documentation and Information Programmes*. Nantharam, Chiang Mai. SEAMP-International foundation, Netherlands.

BOOK CHAPTERS

- Hansson, I.-L. (1985b). Verb Concatenation in Akha, *Benedict Festschrift*, Australian National University, 49 p.
- Hansson, I.-L. (2003). Akha. In Graham Thurgood and Randy J. LaPolla (eds.), *The Sino-Tibetan Languages*. Chapter 15, pp. 236–251. London: Routledge.

- Hansson, I.-L. (2014). Grammatical aesthetics of ritual texts in Akha. In Jeffrey P. Williams, *The aesthetics of grammar: Sound and meaning in the languages of Mainland Southeast Asia*. Chapter 17, pp. 280–288. Cambridge University Press: United Kingdom.
- Hansson, I.-L. (2017). Akha. In Graham Thurgood and Randy J. LaPolla (eds.), *The Sino-Tibetan Languages*, 2nd ed. Chapter 46, pp. 885–901. London & New York: Routledge.
- Hansson, I.-L., & Lundström, H. (2022). An Akha shaman performance (Thailand). In Håkan Lundström and Jan-Olof Svantesson (eds), *In the borderland between song and speech*. Chapter 5. pp. 204–225. Lund University Press, Sweden.

CONFERENCE PAPERS

- Hansson, I. L. (1976). *What we think we know about Akha grammar* [Handout]. At the 9th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Scandinavian Institute of Asian Studies, Copenhagen, DK.
- Hansson, I. L. (1979). *Sound changes in Akha – A first note* [Handout]. At the 12th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. École Normale Supérieure, Paris, France.
- Hansson, I. L. (1982). *Where Have All the Adjectives Gone? - The Akha Case* [Handout]. At the 15th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Beijing, China.
- Hansson, I.-L. (1984). *A comparison of Akha, Hani, Khàtú, and Pijò* [Handout]. At the 17th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. University of Oregon, USA.
- Hansson, I.-L. (1986a). *Akha orally transmitted Ritual Texts* [Handout, preliminary paper version]. At the International Symposium on the Histories, Cultures, and Languages of the Minority Nationalities of China. University of California, Santa Barbara, USA, January 27-29, 1986.
- Hansson, I.-L. (1986b). *The emerging pattern of Akha Grammar* [Handout]. At the 2nd International Workshop on the Lolo (Yi) Languages. University of Lund, Sweden, 11-13 November 1986.
- Hansson, I.-L. (1987). *The language of Akha Ritual Texts* [Handout]. At the 20th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. University of British Columbia, Vancouver, Canada.
- Hansson, I.-L. (1987b). *Akha Syllables* [Handout]. Conference in Leiden, The Netherlands, November, 8 p.

- Hansson, I.-L. (1988). *Akhə Akha and Pahi Akha – Two little known Burmese-Yipho Languages* [Handout]. At the 21st International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. University of Lund, Sweden, October 5-9, 1988.
- Hansson, I.-L. (1989). *The word order of Akha nouns* [Handout]. At the 22nd International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. University of Hawai'i, Manoa, HI, USA, October 6-8, 1989.
- Hansson, I.-L. (1990). *Affixes in Akha* [Handout]. At the 23rd International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. University of Texas at Arlington, USA, October 3-7, 1990.
- Hansson, I. L. (1991a). *A comparison of Gokhy and Akha* [Handout]. At the International Yi-Burmese Conference. Xichang City, Sichuan, China, August 1-5, 1991.
- Hansson, I. L. (1991b). *Akha oral texts – memorized or created anew?* [Handout]. At the 24th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Ramkhamhaeng University; Chiang Mai University, Bangkok, October 7-11, 1991.
- Hansson, I. L. (1992). *Object-Verb in Akha: the ABB Structure* [Handout]. At the 25th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. University of California, Berkeley, California, USA, October 1992.
- Hansson, I.-L. (1993). *A preliminary comparison of Hani and Akha funeral texts* [Report work in progress]. At the International Conference on Hani Culture, Gejiu, China.
- Hansson, I.-L. (1994). *The interplay between the verb particle 'ə' and the sentence particles in Akha* [Handout]. At the 27th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Centre National de la Recherche Scientifique Sèvres/Paris, France.
- Hansson, I.-L. (1995). *Essentials of Akha grammar* [Handout, lecture]. At the 28th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. University of Virginia Charlottesville, Virginia, USA.
- Hansson, I.-L. (1996a). *The Akha road* [Handout]. At the 2nd International Conference on Hani/Akha Culture. Chiangmai and Chiangrai, Thailand, May 12-18, 1996.
- Hansson, I.-L. (1996b). *The Akha connection: A preliminary discussion* [Handout]. At the 29th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Leiden University, Leiden, Netherlands, October 10-13, 1996.
- Hansson, I.-L. (1997). *Reduplication in Akha* [Handout]. At the 30th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Minzu University, Beijing, China, August 24-28, 1997.

- Hansson, I.-L. (2001a). *Recent changes in the phonemic system of Akha* [Handout]. At the 7th Himalayan Languages Symposium. Uppsala University, Sweden, September 7-9, 2001.
- Hansson, I.-L. (2001b). *Akha Ritual and Vernacular language – with a special view to the role of affixes in word formation* [Handout]. At the 34th International Conference in Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Yunnan Institute for Nationalities, Kunming; Nankai University, China, October.
- Hansson, I.-L. (2002a). *Translation of the Ritual Akha language into Modern Akha* [Handout]. At the 35th International Conference of Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Arizona, USA, November 2002.
- Hansson, I.-L. (2002b). *Translation of the Ritual Akha language into Modern Akha* [Handout]. At the 4th International Conference on Hani/Akha Culture. Honghe. Yunnan Province, China, December 2002.
- Hansson, I.-L. (2005a). *Recent phonetic changes in Akha* [Handout]. At the 5th International Conference on Hani/Akha Culture. Mojiang Hani Autonomous County, Yunnan Province, China.
- Hansson, I.-L. (2005b). *Evidentiality in Akha – A preliminary discussion* [Handout]. At the 38th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Xiamen University, China, October 28-31, 2005.
- Hansson, I.-L. (2012). *A comparison between the language of Akha Ritual Texts and the Modern Vernacular language* [Handout]. At the 6th International Conference on Yi-Burmese Languages and Linguistics. Southwest University for Nationalities, Chendu, China, November 2-4, 2012.
- Hansson, I.-L. (2015). *The language of Akha Ritual Texts* [Handout]. At the 48th International Conference of Sino-Tibetan Languages and Linguistics. University of California, Berkeley, Santa Barbara, California, USA.
- Hansson, I.-L. (2017). *The transmission and language of Akha Shaman Texts* [Handout and abstract]. At the 50th International Conference of Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Beijing, China.

MANUSCRIPTS AND OTHER

- Hansson, I.-L. (1984). *Akha Death Ritual: A preliminary translation*. PDF-Manuscript, OCR-version, Published at CoRSAL 2024.
- Hansson, I.-L. (1982). *Akha classifiers*. [Wordlist].

Hansson, I.-L. (1983b). *Njì-phà sjhí-ə, II*. (Nyirpaq xir-e) (translation, text by àphi phò (Aqpiq Poq)). [Manuscript]

Hansson, I.-L. (1983c). *Nyirpaq xir-e* (translation, text by Aqbawr XarGawq). [Manuscript]

Hansson, I.-L. (n.d.). *Adjectives in Akha*. [Manuscript].

Hansson, I.-L. (n.d.). *Intensifiers of adjectives in Akha*. [Wordlist, appendix].

EDITED MONOGRAPHS

Egerod, S. (1971). The Typology of Archaic Chinese. In *A Symposium on Chinese Grammar, Copenhagen August 27-29, 1970. Scandinavian Institute of Asian Studies Monograph Series (No. 6)*. Edited by **Inga-Lill Hansson**. Lund University Press, Sweden.

UNPUBLISHED WORK

CoRSAL: Much unpublished work from Inga-Lill Hansson life long research on Akha is put at the hands of the public as uploaded files in the CoRSAL's archive:

<https://digital.library.unt.edu/explore/collections/AHKLR/>.

This includes drafts or originals of handbooks, pictures/photos, audio/sound tapes, stories, interviews, wordlists, analyses, concordances, curriculum vitae/CV, bibliography/reference list, ...